

УДК- 81.33

Буров Борис Игоревич,

магистрант,

кафедра иностранных языков и перевода,

Уральский гуманитарный институт

ФГАОУ ВО «Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н.Ельцина»

г. Екатеринбург, Российская Федерация

Лапшина Светлана Николаевна,

доцент, кандидат технических наук,

кафедра анализа систем и принятия решений,

Институт экономики и управления,

ФГАОУ ВО «Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н.Ельцина»

г. Екатеринбург, Российская Федерация

КВАНТИТАТИВНЫЙ АНАЛИЗ РЕЧЕВОГО НАПОЛНЕНИЯ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ ТЕЛЕСЕРИАЛОВ

Аннотация:

В статье проводится квантитативный анализ речевого наполнения англоязычных сериалов, выявлены закономерности динамики изменения объема речевых высказываний, наполнение и особенности развития сюжета по ходу одного сезона. Выявлены следующие закономерности: объемы речевого наполнения сериалов, выраженные в количестве реплик в диалогах и слов в репликах, напрямую зависят от жанровых особенностей произведения и его смыслового содержания; динамика изменения количественных показателей речевого наполнения в сериях возрастает и является результатом коммерциализации со стороны создателей сериала.

Ключевые слова:

Квантитативный анализ, англоязычные телесериалы, речевое наполнение текстов, математические методы в лингвистике

Еще со времен античности научному сообществу известны попытки применения количественных методов к изучению различных видов искусства – в том числе жанров литературного творчества. Наиболее известными именами, связанными с научной деятельностью в этом направлении, являются Пифагор (закон консонансов в музыке), Леонардо да Винчи (золотое сечение, теория перспективы), А.Н. Колмогоров и М.Л. Гаспаров (стилистический анализ ритмики стиха в поэзии) и др. Однако до сих пор попытки приложения математических методов к искусству зачастую воспринимаются обществом не только без особого энтузиазма, но и с высокой долей скепсиса, что объясняется разделением во мнениях внутри научного сообщества по вопросу возможности интеграции гуманитарных и естественных наук. Тем не менее, несмотря на пропасть между двумя этими сферами культуры, на которую еще в середине XX века указывал Ч. Сноу, на пороге нового тысячелетия наука стремится к полидисциплинарности и многоаспектности исследований, что, несомненно, влечет за собой сближение математики с гуманитарными науками.

В XX веке в связи с небывалыми темпами технического прогресса, вследствие развития информационных технологий и массовых коммуникаций, коренные изменения

претерпела массовая культура, породившая множество принципиально новых произведений и их жанров, один из которых – телесериал – художественная передача, состоящая из серий – частей с открытым или частично завершенным сюжетом. Цель создания и показа сериалов – извлечение коммерческой выгоды посредством привлечения внимания телезрителя и выработки у него привычки возвращаться к экрану снова и снова. Очевидно, что такой продукт развлекательной индустрии производится по своим законам, развивается с определенными закономерностями и имеет множество особенностей, отличающих его от художественной литературы. Важнейшей отличительной чертой сериалов является то, что речь в них предназначена для аудиального восприятия, на основании чего можно предположить, что диалоги в них составляются с учетом способностей массового зрителя воспринимать данный тип информации. Другой немаловажный фактор, влияющий на процесс и результат производства сериала – существование его во времени. Объем и длительность речевых высказываний измеряется теперь не только количеством сказанных слов и реплик, но и их дистрибуцией на единицу времени.

Целью исследования является применение математических методов для выделения количественных особенностей, а также закономерностей динамики изменения объема речевых высказываний в рамках отдельных реплик, диалогов, сцен, а также отдельных серий целиком в зависимости от множества факторов, таких как жанр сериала, его содержательное наполнение и особенности развития сюжета по ходу одного сезона. Материалом для исследования стали первые пять серий первого сезона американского телесериала “Game Of Thrones” («Игра престолов») 2011 г., а также аналогичная выборка из телесериала “The Rookie” («Новобранец») 2018 г. Методика квантитативного анализа в проведенном исследовании включает в себя следующие этапы работы: 1) составление транскрипта серии с разделением ее на диалоги, которые в свою очередь разделяются на реплики персонажей, 2) подсчет общего количества произнесенных слов, реплик и диалогов в рамках одной серии, 3) подсчет плотности речевого наполнения путем деления общего количества слов в серии на количество минут, составляющих длительность серии, 4) подсчет средней длительности диалогов путем деления общего количества слов на количество диалогов, а также деления общего количества реплик на количество диалогов, 5) подсчет средней длины реплик путем деления общего количества слов на количество реплик. Полученные результаты для каждой серии сравниваются с результатами для других серий.

В результате исследования было обнаружено следующее: при относительно устойчивом формате длительности серий «Игры престолов» (55-60 минут), количество слов с 1-ой до 5-ой серии неуклонно росло с 3,400 до 5,397 слов, а среднее количество слов в минуту постепенно возросло с 54,4 до 98,13. На наш взгляд, этому есть вполне логичные объяснения. Во-первых, по ходу сезона сюжет постепенно усложняется, его линии всё чаще приобретают новые витки и переплетаются, что несомненно требует более активного вовлечения героев в речевую коммуникацию. Об этом также свидетельствует постепенное увеличение длительности диалогов, выраженное как в количестве реплик, так и в количестве слов. Динамика этих изменений представлена на рисунках 1 и 2.

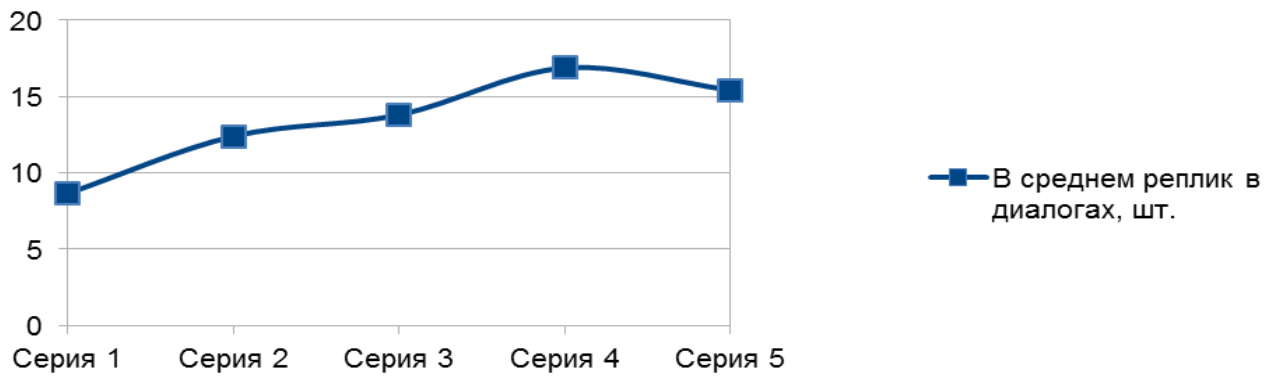


Рисунок 1 – Среднее количество реплик в диалогах "Игры престолов"

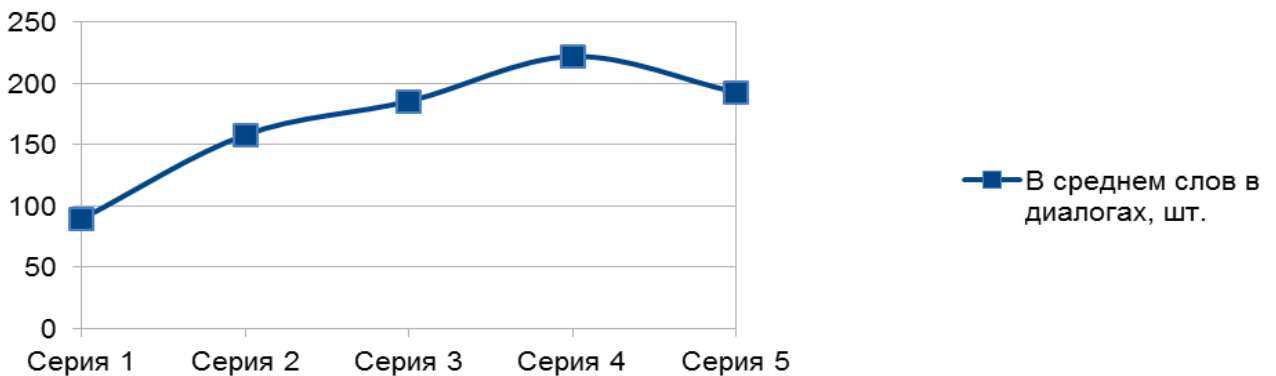


Рисунок 2 – Среднее количество слов в диалогах "Игры престолов"

От серии к серии происходит усложнение реальности, в которой существуют герои сериала, поэтому также усложняется и удлиняется вербальное выражение их мыслей. Как можно заметить на графиках, после 4-ой серии замечен небольшой спад в обоих количественных показателях. На наш взгляд, это вовсе не случайность, а результат построения содержательной части произведения. В попытках понять логику создателей сериала мы высказываем предположение о том, что интерес массового зрителя к подобного рода продукту необходимо периодически подогревать посредством «разбавления» последовательности диалогов более динамичными сценами, в основе которых лежат не разговоры, а физические действия (драки, сражения и тп.), вследствие чего мы видим больше насыщенных действием сцен, в которых речь уходит на второй план. По этой же причине наблюдается относительно низкие количественные показатели в первой серии – самой важной серии сезона в коммерческом смысле. Авторам необходимо с самого начала захватить интерес зрителя и заставить его смотреть сериал дальше, и в этой борьбе за рейтинги ставка делается именно на сцены с действием, в которых слов меньше, а реплики короче.

Очень похожие тенденции наблюдаются и в «Новобранце» – сериале, кардинально отличающемся от «Игры престолов» форматом серий (42-43 минуты), жанром (полицейская драма, боевик – и напротив, фэнтези, трагедия), командой создателей, годом выпуск и пр. Количество слов волнообразно растет от серии к серии, хоть и не так резко, как в «Игре престолов» (см. рисунок 3), речевой объем диалогов увеличивается, растет количество реплик (см. рисунок 4).

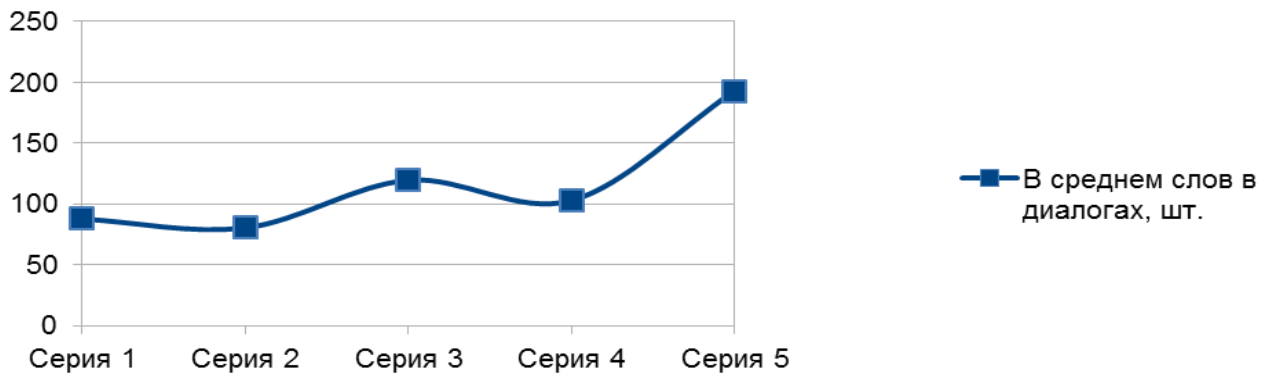


Рисунок 3 – Среднее количество слов в диалогах "Новобранца"

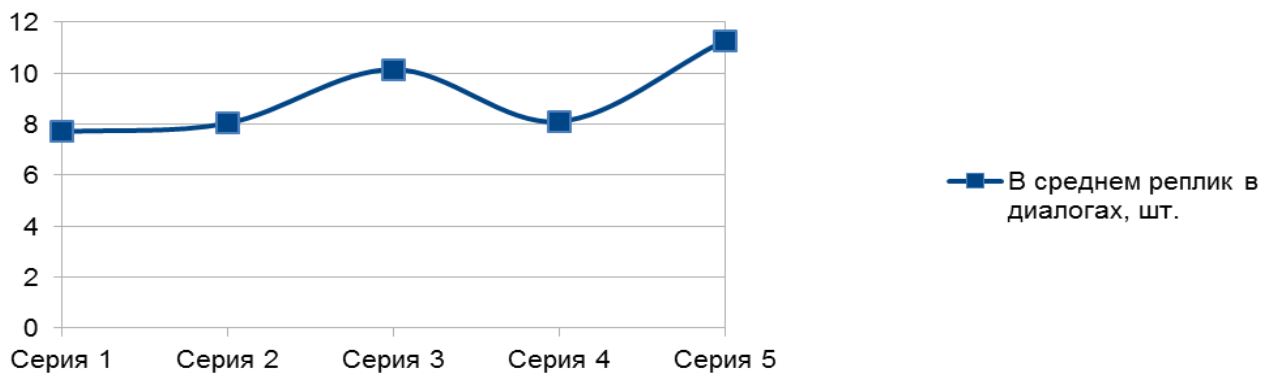


Рисунок 4 – Среднее количество реплик в диалогах "Новобранца"

Однако выделяется и отличие: в «Новобранце» средняя длина реплик меняется от серии к серии то в меньшую, то в большую сторону, не обнаруживая однонаправленной тенденции (см. рисунок 5). Мы полагаем, что этому причиной является меньшая зависимость разворачивания сюжета сериала от диалогов. Сам жанр сериала подразумевает наличие большого количества динамичных сцен, равномерно распределенных по временной шкале и по сериям, что делает его в меньшей степени основанным на диалогах, в отличие от «Игры престолов».

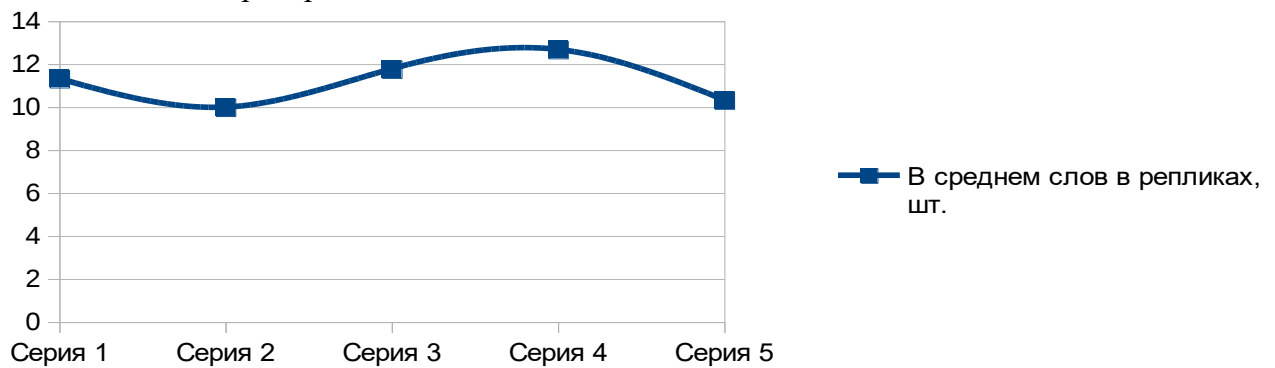


Рисунок 5 - Средняя длина реплик в "Новобранце"

На основании полученных результатов исследования можно сделать следующие выводы:

1. Объемы речевого наполнения сериалов, выраженные в количестве реплик в диалогах и слов в репликах, напрямую зависят от жанровых особенностей произведения и его смыслового содержания.

2. Динамика изменения количественных показателей речевого наполнения в сериях также является результатом коммерческой работы создателей сериала.

Следует также отметить, что системный подход к изучению речевого объема телесериалов подразумевает декомпозицию сложных структур на более простые элементы. Выбрав в качестве однородных элементов слова героев и их различные комбинации в виде сцен, диалогов, монологов, реплик и отдельных слов, можно получить большой спектр количественных характеристик, позволяющих ответить на актуальные вопросы: «как устроена речь героев сериалов?», «почему сериалы создаются именно так?» и «каким образом это воздействует на наше сознание?».

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Волошинов А.В. Математика и искусство / А.В. Волошинов. 2-е изд., дораб. и доп. М.: Просвещение, 2000. 400 с.
2. Колмогоров А.Н. К основам русской классической метрики / А.Н. Колмогоров, А.В. Прохоров // Содружество наук и тайны творчества. М.: Искусство, 1968. С. 397-432.
3. Статистика речи / под ред. Р.Г. Пиотровского и др. Л.: Наука, 1968. 248 с.
4. Сухотин Б.В. Исследование грамматики числовыми методами. М.: Наука, 1990. 175 с.
5. *Piotrowski R.G. Quantitative Linguistics and Information Theory // Quantitative Linguistics: An International Handbook / ed. by R. Köhler, G. Altmann, R. Piotrowski. Berlin: De Gruyter Mouton, 2005. P. 857–877.*

Burov Boris Igorevich

undergraduate

Department of Foreign Languages and Translation

Ural Humanitarian Institute

Ural Federal University

Yekaterinburg, Russia

Lapshina Svetlana Nikolaevna

Associate Professor, Candidate of Engineering Sciences

Department of System Analysis and Decision-making

Ural Federal University named after the First President of Russia B.N. Yeltsin

Russia, Yekaterinburg

QUANTITATIVE ANALYSIS OF SPEECH CONTENT OF ENGLISH-LANGUAGE TELEVISION SERIES

Abstract:

The article carries out a quantitative analysis of the speech content of English-language series, revealed patterns of dynamics of change in the volume of speech statements, content and features of the development of the plot during one season. The following patterns were revealed: the volumes of speech filling of series, expressed in the number of replicas in dialogues and words in replicas, directly depend on the genre features of the work and its semantic content; the dynamics of changes in the quantitative indicators of speech filling in the series increases and is the result of commercialization by the creators of the series.

Keywords:

Quantitative analysis, English-language television series, speech content of texts, mathematical methods in linguistics